


LUNWERG
EDITORES



Wabi Sabi



un mes en Japón

amaia arrazola

A la venta desde el 20 de marzo de 2018

LUNWERG
EDITORES



Wabi SABI

un mes en Japón

La cultura japonesa desde la óptica de una de las ilustradoras más singulares de la actualidad

En febrero de 2017, **Amaia Arrazola** se subió a un avión con destino a Matsudo, Japón, para disfrutar de una beca. Su alojamiento: un *love hotel* reconvertido en residencia artística y conectado con un salón de *pachinko*, una suerte de máquinas tragaperras muy populares en el país nipón. Estaba claro que el viaje no la iba a dejar indiferente.

A lo largo de un mes, Amaia fue recogiendo sus experiencias diariamente en forma de dibujos, unos dibujos que ahora forman parte de este diario de viaje repleto de anécdotas, observaciones y asombros. Desde la gastronomía hasta el urbanismo, desde la soledad colectiva hasta la visión del sexo, desde las palabras peculiares hasta las artes. Nada escapa al lápiz fresco e irónico de esta ilustradora excepcional.

Este libro, a modo de **diario visual**, es una oportunidad excelente para conocer la **cultura japonesa** en su sentido más amplio: **gastronomía, tradiciones, creencias**, etc. Con un estilo **cercano, espontáneo y divertido**, también es ideal para los amantes de este lugar eterno donde las antiguas costumbres se fusionan con la vida moderna con total naturalidad.

¿Qué es WABI SABI?

Además del título de este libro, homónimo de otro que escribió en 1994 Leonard Koren y que ha inspirado a la autora, **WABI SABI** es un concepto japonés que hace referencia a la belleza de lo imperfecto, lo incompleto y lo mudable. De las cosas modestas y humildes, de las cosas no convencionales. Una filosofía **WABI SABI** consiste en disfrutar del presente y en encontrar la paz y la armonía en la naturaleza y las pequeñas cosas.

Este libro, imperfecto y no convencional, nace a partir del proyecto con el que Amaia Arrazola obtuvo una beca para artistas en Japón: *Amaia was here*. Gracias al Paradise Air Long Stay Program, pudo disfrutar de una estancia en la ciudad de Matsudo en la que, durante un mes, se propuso hacer un dibujo al día, con la intención de crear un diario visual en el que dar cabida tanto a la comida, la ciudad y el carácter de la gente como a sus propios miedos e inseguridades. Exponerlos después tanto en Japón como España sería su forma particular de trazar un puente entre Oriente y Occidente. Ahora, convertido en una propuesta editorial, **WABI SABI** recoge mucho más material además de los dibujos que iban a constituir *Amaia was here*, que son los que se han incluido fechados. Sus páginas encierran todo un camino personal de aprendizaje y descubrimiento que hoy es posible compartir a través de la lectura.

Con un cuidado trabajo de ilustración y un texto ameno y coloquial, es posible pasear por las dos caras de una misma moneda: el país *megamoderno*, *supertecnológico*, de la estética flúor y los videojuegos, y el Japón zen y tradicional, el de la cerámica, los jardines, el contacto con la naturaleza, la paciencia y el silencio.



LAS GEISHAS son mujeres preparadas para entretener en una reunión. Saben hablar, música, artes Tradicionales japonesas... Empezan la formación desde los 15 años como aprendices o **MAIKOS**.

No confundir a las geishas con las **OIRAN**, que eran señoritas entrenadas también para entretener, pero además eran expertas en temas sexuales. Como unas cortesanas de lujo.

Se las diferenciaba por la vestimenta, el peinado y el maquillaje.

Por ejemplo, el **OBI** (cinturón) que las geishas llevaban a la espalda, y las **OIRAN**, al frente.



Las **OIRAN** llevaban un pequeño picuito en la frente para que su cara tuviera forma de corazón.

Otra diferencia (por si las ves de espaldas): las dos se maquillan para resaltar el erotismo de la nuca, pero ① la geisha con esa forma y ② las **OIRAN** con esa otra.

Las geishas en general llevan kimonos y peinados más discretos que sus aprendices, las **MAIKOS**. ¿Por qué? Porque una geisha es una mujer experimentada que sabe que su valía está en sus dotes más que en su apariencia física. Engancha al cliente por lo que lleva dentro.

La esencia de la geisha es el **IKI**. El **iki** es un estilo discreto pero elegante. El **iki** se tiene, no se aprende. Lo que se busca en el período de aprendizaje es mejorarlo.

El **EROTISMO** de la geisha tiene mucho que ver con el **iki**. Es ser muy sutil: puede ser una mirada, un mechón suelto por la mejilla, una nuca que asoma y sugiere el camino hacia la calma...

El **iki** se entiende como un tipo de elegancia de las sutilezas y las insinuaciones.



Semana a semana, la autora narra e ilustra su aventura compartiendo no sólo su **experiencia**, sino las **curiosidades** que ha encontrado por el camino y **todo lo que ha ido aprendiendo de la cultura japonesa** a lo largo de su estancia en la ciudad dormitorio de Matsudo, al este de Tokio, la tercera ciudad más poblada de la prefectura de Chiba, en Japón.

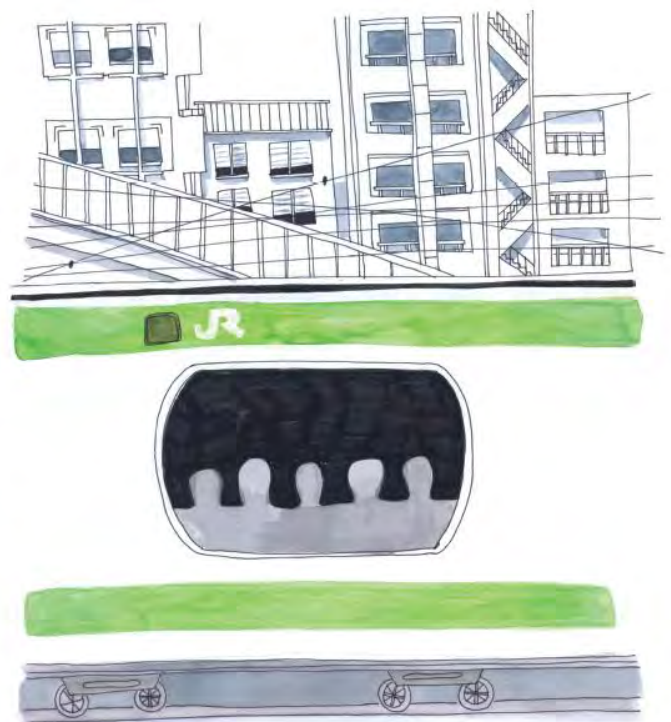
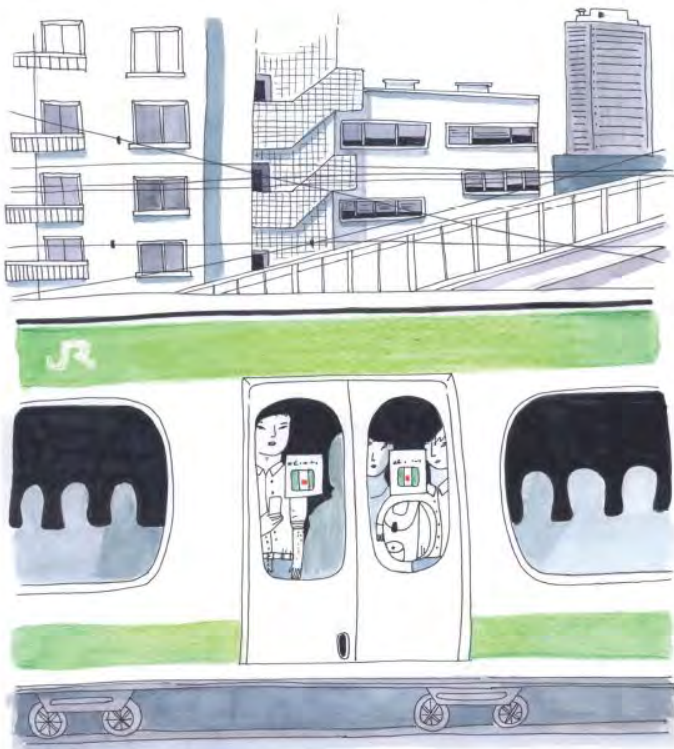
Con una **perspectiva muy distinta a la que ofrecen las tradicionales guías de viaje**, la de sus propios ojos, la artista Amaia Arrazola invita a quienes se decidan a descubrir este proyecto a pasear por los entresijos de **una sociedad** que pronto se descubre basada en **dos pilares básicos: trabajar a muerte y no molestar al prójimo**.

De una forma **gráfica y muy personal**, es posible conocer como nunca antes el país nipón: desde cómo se mide el tiempo hasta qué comer, dónde y cómo hacerlo. Un viaje ilustrado y por las tabernas izayaka, por la vida urbana y la arquitectura oriental en el que no queda un solo aspecto por tratar: la cultura del tabaco, el papel de la mujer, el sexo, las religiones, la filosofía de vida y trabajo, lo *kawaii*, el teatro kabuki, la televisión o la literatura. Son solo algunos ejemplos de los temas que encuentran su hueco en las páginas de este libro.

Además de las acuarelas y textos que conforman el volumen, la obra incluye un apartado de anexos en el que la autora recoge diferentes notas, recortes y fotografías que completan el testimonio de una experiencia enriquecedora que supuso un antes y un después en su trayectoria y a la que la publicación de este tomo pone un excelente broche final al año de su conclusión.

3 Fases por las que pasar en Japón

- **Flipar.** De buenas a primeras, todo causa un gran asombro: las luces, los ruidos, los sonidos. Es difícil entender nada, pero es indiscutiblemente divertido. Sin comprender, es habitual quedarse boquiabierto, alucinando con la gente, los edificios, la calle, la comida, el comportamiento o incluso el tono de voz. Japón puede parecer una especie de parque de atracciones gigante.
- **Empezar a comprender.** Ir entendiendo qué hay detrás del comportamiento de la sociedad japonesa. A lo mejor ocurre en cualquier país, pero en Japón se acentúa mucho este ciclo del proceso de aproximarse a una cultura diferente. Se tarda poco en descubrir el "lado oscuro", que básicamente se reduce a aspectos como el tema del trabajo, el contacto corporal inexistente, una extraña sexualidad... ¿De dónde viene todo eso? Es la pregunta que suele surgir. Despejar las incógnitas que surgen es parte del encanto de conocer el país.
- **Acostumbrarse.** Pese al choque cultural, no es difícil acabar mimetizándose con el entorno. Pronto, las cosas que en principio maravillan dejan de causar asombro y uno mismo se camaleoniza, deja de destacar y forma parte de la masa, incurriendo en las mismas rutinas que el resto de la población: pararse a comer ramen, dormirse en el metro, no gritar, adecuar el tono de voz, comportarse más discretamente, etc.



LA AUTORA, EN PRIMERA PERSONA

Amaia Arrazola

Hola, me llamo Amaia y trabajo como ilustradora (aunque quiero pensar que soy más cosas).

Ahora mismo vivo en Barcelona. Empecé mi carrera en el mundo de la creatividad publicitaria, pero me cansé y decidí empezar de cero. Cambié de ciudad y me vine desde Madrid a vivir a Barcelona. Desde entonces vivo entre Barcelona y cualquier lugar desde el que le llamen, para trabajar, compaginando proyectos editoriales como éste con la pintura de murales de gran formato y encargos comerciales.

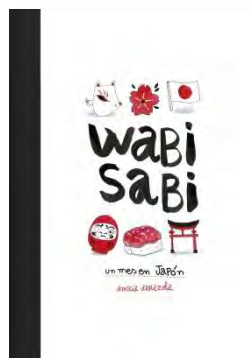


Me encanta el dibujo, el diseño gráfico, la tipografía, la serigrafía, la cerámica, la costura y el bordado, los cuentos, las cosas viejas, las cosas raras, los ovnis, los unicornios, el yeti, el monstruo del lago Ness, el rosa, el azul, el violeta, las constelaciones, el lado derecho de la cama, la pizza, las hamburguesas, los batidos y los koalas.

www.amaiaarrazola.com

TW: @amaiaarrazola

FB: Amaia Arrazola Illustration



WABI SABI

Amaia Arrazola

Lunweg Ed. 2018

20,5 x 29 cm.

105 páginas. Cartoné.

PVP c/IVA: 23,90€

A la venta desde el 20 de marzo de 2018



MÁS INFORMACIÓN PARA PRENSA, ENTREVISTAS CON LA AUTORA E IMÁGENES

Lola Escudero - Directora de Comunicación de Lunweg

Tel.: 91 423 37 11 - 680 235 335

lescudero@planeta.es

[@lunwegfoto](https://www.facebook.com/lunweg)